

1 Εἰ οὖν συνηγέρθητε  
τῷ Χριστῷ, τὰ ἄνω  
ζητεῖτε, οὗ ὁ Χριστός  
ἐστὶν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ  
καθήμενος·

Therefore, if you have been  
raised with Christ, keep seek-  
ing the things above, where  
Christ is, seated at the right  
hand of God.

さて、あなたがたは、キリ  
ストと共に復活させられた  
のですから、上にあるもの  
を求めなさい。そこでは、  
キリストが神の右の座に着  
いておられます。

2 τὰ ἄνω φρονεῖτε, μὴ  
τὰ ἐπὶ τῆς γῆς.

Keep thinking about things  
above, not things on the  
earth,

上にあるものに心を留め、  
地上のものに心を引かれな  
いようにしなさい。

3 ἀπεθάνετε γὰρ καὶ ἡ  
ζωὴ ὑμῶν κέκρυπται  
σὺν τῷ Χριστῷ ἐν τῷ  
θεῷ·

for you have died and your  
life is hidden with Christ in  
God.

あなたがたは死んだので  
あって、あなたがたの命  
は、キリストと共に神の内  
に隠されているのです。

4 ὅταν ὁ Χριστὸς φα-  
νερωθῇ, ἡ ζωὴ ὑμῶν,  
τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ  
φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ.

When Christ (who is your  
life) appears, then you too  
will be revealed in glory  
with him.

あなたがたの命であるキリ  
ストが現れるとき、あなた  
がたも、キリストと共に栄  
光に包まれて現れるでしょ  
う。



